



Press och information

Europeiska gemenskapernas domstol

PRESSMEDDELANDE nr 102/09

Luxemburg, den 19 november 2009

Dom i de förenade målen C-402/07 och C-432/07
Sturgeon mot Condor Flugdienst GmbH och Böck m.fl. mot Air France SA

Passagerare på försenade flygningar kan ha rätt till kompensation

Om de når sin slutliga bestämmelseort tre timmar eller mer efter den tidtabellsenliga ankomsttiden, kan de, i likhet med passagerare på inställda flygningar, begära schabloniserad kompensation av flygbolaget, såvida inte förseningen beror på extraordinära omständigheter

I en dom i dag preciserar domstolen de rättigheter som passagerare på en försenad flygning har i förhållande till flygbolaget enligt gemenskapsförordningen om kompensation och assistans till flygpassagerare.¹

I förordningen föreskrivs att passagerare vid inställd flygning kan få en schabloniserad kompensation på mellan 250 och 600 euro. I förordningen föreskrivs däremot inte uttryckligen att även passagerarna på försenade flygningar har en sådan rätt.

Domstolen besvarar i sin dom i dag flera frågor som Bundesgerichtshof (Tyskland) och Handelsgericht Wien (Österrike) har ställt till den. Dessa nationella domstolar har att avgöra mål i vilka passagerare har begärt att Condor och Air France ska betala den kompensation som i förordningen föreskrivs för det fall att en flygning har ställts in. Grunden för deras begäran är att dessa bolag hade transporterat dem till flygplatsen på bestämmelseorten med förseningar på 25 respektive 22 timmar i förhållande till den tidtabellsenliga ankomsttiden.

Domstolen klargör först att inte ens en kraftig försening är tillräcklig för att flygningen ska kunna betraktas som inställd. En försenad flygning kan inte, oavsett hur länge förseningen har varat, betraktas som en inställd flygning, om alla andra omständigheter avseende flygningen, förutom avgångstiden, såsom de ursprungligen planerats, däribland färdvägen, alltjämt är oförändrade. Om flygbolaget däremot efter den planerade avgångstiden genomför transporten av passagerarna med en annan flygning, det vill säga en flygning som har planerats oberoende av den flygning för vilken passagerarna hade reserverat sina platser, kan flygningen i princip anses vara inställd. Det är för denna kvalificering inte avgörande vilka upplysningar som anges på flygplatsens informationstavla eller lämnas av de anställda, att passagerarna får tillbaka sitt bagage eller får nya boardingkort eller att sammansättningen av gruppen av passagerare ändras.

Vad härefter gäller den rätt till kompensation som enligt förordningen tillkommer passagerare vars flygning har ställts in, konstaterar domstolen att passagerare vars flygning är försenad vållas en liknande skada, i form av tidsspillan. De befinner sig således i en liknande situation. Passagerare på en flygning som har ställts in med kort varsel har nämligen rätt till kompensation, även om flygbolaget bokar om dem på en annan flygning, förutsatt att de drabbas av tidsspillan som uppgår till tre timmar eller mer i förhållande till den tid som ursprungligen fastställdes. Det finns inga skäl för att behandla passagerare på försenade flygningar annorlunda, om de når sin slutliga bestämmelseort tre timmar eller mer efter den ankomsttid som ursprungligen fastställdes.

Domstolen påpekar slutligen att en sådan försening emellertid inte ger rätt till kompensation, om flygbolaget kan visa att förseningen berott på extraordinära omständigheter som ligger utanför flygbolagets faktiska kontroll och som inte skulle ha kunnat undvikas även om alla rimliga åtgärder

¹ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 261/2004 om fastställande av gemensamma regler om kompensation och assistans till passagerare vid nekad ombordstigning och inställda eller kraftigt försenade flygningar (EUT L 46, 2004, s. 1).

hade vidtagits. I detta hänseende erinrar domstolen om att ett tekniskt problem med ett flygplan inte kan anses utgöra en extraordinär omständighet, såvida detta problem inte uppkommit till följd av händelser som, till sin art eller sitt ursprung, faller utanför det berörda flygbolagets normala verksamhet och som ligger utanför dess faktiska kontroll.

PÅPEKANDE: Begäran om förhandsavgörande gör det möjligt för domstolarna i medlemsstaterna att, i ett mål som pågår vid dem, vända sig till EG-domstolen med frågor om tolkningen av gemenskapsrätten eller om giltigheten av en gemenskapsrättsakt. EG-domstolen avgör inte målet vid den nationella domstolen. Det ankommer på den nationella domstolen att avgöra målet i överensstämmelse med domstolens avgörande. Detta avgörande är på samma sätt bindande för de övriga nationella domstolar vid vilka en liknande fråga uppkommer.

Detta är en icke-officiell handling avsedd för massmedia och den är inte bindande för domstolen.

Domen i [fulltext](#) publiceras på webbplatsen CURIA dagen för avkunnandet.

Kontaktperson för press: Gitte Stadler ☎ +352 4303 3127

Bilder från uppläsningen av domen finns tillgängliga på "[Europe by Satellite](#)" ☎ (+32) 2 2964106